童寯文集

第四卷

中国建筑工业出版社

童寯文集

第四卷

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

童寯文集　第四卷／童寯著.—北京：中国建筑工业出版社，2006
ISBN 7-112-07927-6

Ⅰ.童…　Ⅱ.童…　Ⅲ.①童寯－文集②建筑史－世界－文集　Ⅳ.TU-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 147560 号

书名题字：陈　植
责任编辑：刘爱灵
责任设计：董建平
责任校对：董纪丽　刘　梅

童寯文集 第四卷

*
中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)
新华书店经销
北京广厦京港图文有限公司设计制作
北京中科印刷有限公司印刷
*
开本：787 × 1092 毫米　1/16　印张：32¾　插页：6　字数：815 千字
2006 年 9 月第一版　2006 年 9 月第一次印刷
印数：1-1,500 册　定价：80.00 元
ISBN 7-112-07927-6
(13881)
版权所有　翻印必究
如有印装质量问题，可寄本社退换
(邮政编码　100037)
本社网址：http://www.cabp.com.cn
网上书店：http://www.china-building.com.cn

编 者 的 话

本卷编入了童寯先生的杂录笔记、渡洋日记、旅欧日记、“文革”材料、书信以及朋友来信和有关华盖建筑师事务所的一些档案资料。

杂录笔记是童寯先生在几十年学术生涯中不断搜集到的资料和记录下的心得，根据这些笔记的内容和字迹，我们可以断定，这杂录笔记是1930年代到1980年代长达半个世纪不断积累的成果。据说，先生还有若干大本这类笔记，“文革”期间被抄家已遗失。仅存的这些小笔记本内容丰富，涉及面十分广泛，反映了先生渊博的知识结构和严谨的治学精神。

1925年的渡洋日记和1930年的旅欧日记弥足珍贵。这些日记再现了先生青年时期首出国门、初涉学海的经历，同时也生动地、真实地反映了老一代建筑师求学的艰苦历程以及面对异域文化和现代文明的种种感受。

本卷还编入了童寯先生在“文革”期间，被迫写的一些交待材料，以及与众多友人来往的信件。透过这些十分难得的、真实而准确的资料，我们可以更加清晰而准确地了解先生的个人经历以及建筑学界有关人物之间的关系和背景。同时，这些材料也具体地反映出先生高尚的处世原则和为人态度。

最后，本卷还收录了一些华盖建筑师事务所的文献和个人的有关证件。由于华盖建筑师事务所的文档和图纸在“文革”期间损失殆尽，这些由先生个人收藏的文献也就更值得珍惜。

这里，还需要说明两点：

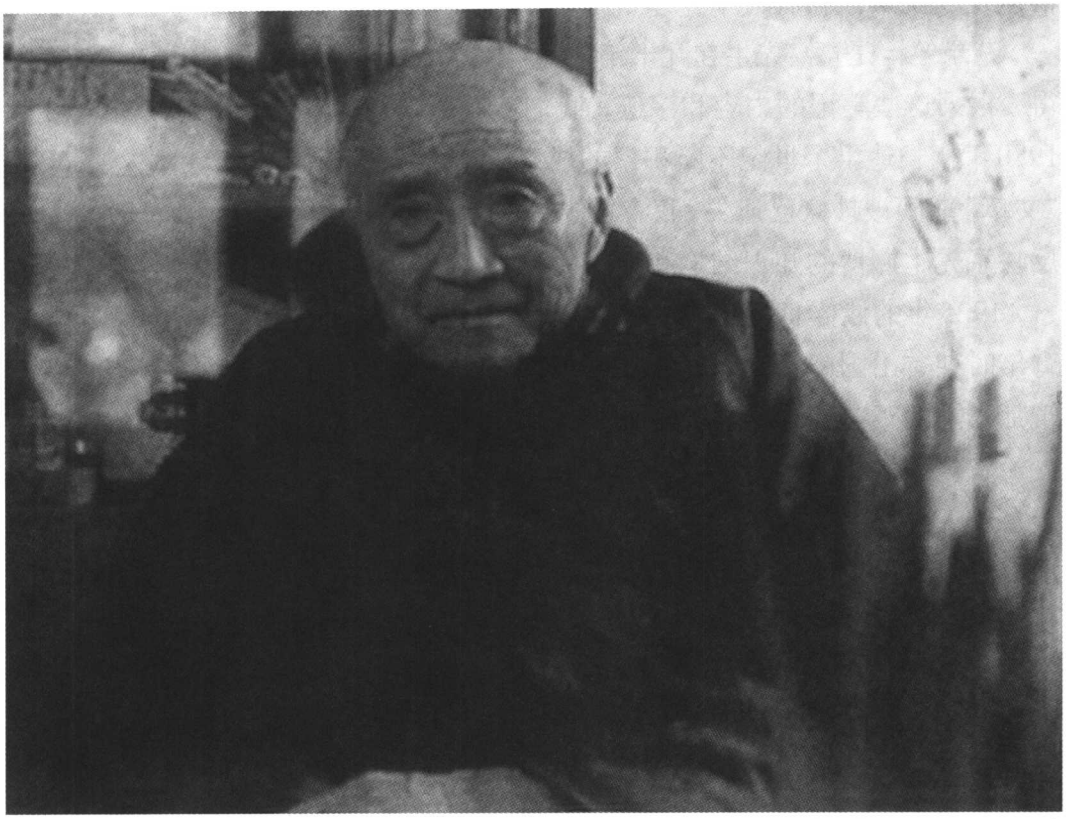
其一是，为了方便读者阅读，我们对杂录笔记稍加整理，根据内容作了粗线条的分类并用黑体排印所谓关键词，不当之处肯定会有。特别是杂录，由于种种原因，未能逐句查核原文，请读者勿直接引用。

其二是，先生的书写习惯是字小而密，一些字句虽经反复辨认，仍未识出，只能用□代字，即使是认出的字，也难免有些误认。其他人信函中难以辨认的字，也以□代字。

这两点尚祈读者谅解。

童　明　杨永生

2005年8月



童寯，1983 年 1 月于北京

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目　　录

编者的话 …… 童明　杨永生
杂录笔记 …… 10
古代建筑 …… 12
北方园林 …… 48
南方园林 …… 59
叠　石 …… 124
花　卉 …… 137
西藏古建筑 …… 141
承德古建筑 …… 144
人　物 …… 151
西洋造园史 …… 163
日本园林 …… 176
其　他 …… 182
My Ocean Voyage …… 232
[译文] 渡洋日记(1925 年) …… 童明 译 239
Tour of Europe …… 246
[译文] 旅欧日记(1930 年) …… 童明 译 315
“文革”材料 …… 374

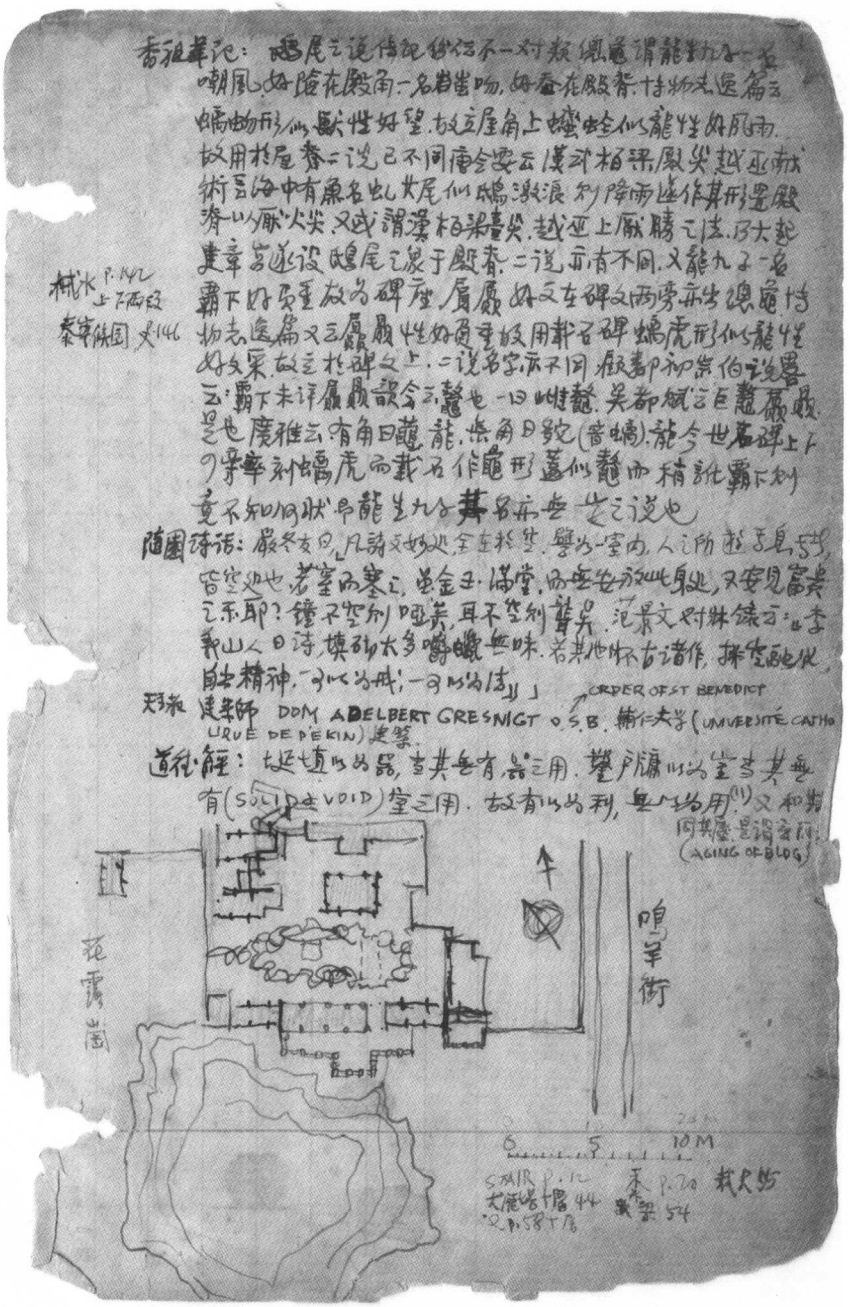
家庭，社会关系和本人历史 …… 374
关于社会关系的补充交待 …… 378
我的反动言论 …… 380
解放前我参加过哪些组织？ …… 382
解放前参加组织的补充交待 …… 383
参加过哪些工程设计？ …… 387
解放前写了哪些文章？ …… 389
关于给“东大”学生补课一事 …… 390
关于长子童诗白留美问题 …… 391
关于“华盖”的交待 …… 391
关于“华盖”军事工程的交待 …… 394
旧社会建筑设计事务所是怎样工作的？ …… 394
关于曦社 …… 397
对南工建筑研究室的批判 …… 398
“孺子牛”学习小组情况汇报 …… 401
维修伪国民大会堂问题 …… 404
关于刘敦桢的交待材料 …… 405
关于杨廷宝的交待材料 …… 407
关于赵深的交待材料 …… 409
关于赵深的补充交待 …… 411
关于黄家骅的交待材料 …… 412
关于叶渚沛的交待材料 …… 413
关于齐康的交待材料 …… 415
兴业建筑师(1946～1948)在南京的活动 …… 416
附：1959年整风笔记 …… 417
日记一则 …… 420

书信 …… 422
致范景中信 …… 422
致展二鹏信 …… 423
致陶吉开信 …… 423
致童岩信 …… 424
致中国建筑工业出版社信 …… 424
致陈植信三封 …… 425
致 Wilma 信三封 …… 427
致费慰梅信三封(译文) …… 431
致 Grace 信 …… 433
致格瑞斯信(译文) …… 435
[附录]
来信 …… 436
梁思成信 …… 436
赵深信二封 …… 437
梁思成信 …… 438
中央大学建筑系全体同学信 …… 439
朱启钤信 …… 441
梁思成信 …… 443
林同济信四封 …… 445
叶恭绰信四封 …… 446
赵深信五封 …… 449
陈从周信三封 …… 453
朱□□信 …… 455
黄竹坪信二封 …… 456

张良皋信 …… 457
郭俊纶信二封 …… 458
林宣信 …… 459
王守泰信 …… 460
郭俊纶信 …… 461
陈植信 …… 463
范景中信 …… 465
张良皋信 …… 466
刘以伸信 …… 468
高士其信 …… 469
刘以伸信 …… 470
陈植信四封 …… 471
吴良镛信 …… 474
民用组信 …… 474
Wilma 来信十一封 …… 475
费慰梅来信十一封(译文) …… 489
其他有关来信 …… 502
范景中致建筑研究所信 …… 502
唐宝心致童寯治丧委员会信 …… 502
陈植致童林夙信五封 …… 503
陈植致方拥信 …… 508
黄家骅致方拥信 …… 511
童村致方拥信 …… 512
合同契约 …… 515
1935 年 1 月 16 日赵深、陈植、童寯议事记录 …… 515

1935年2月27日华盖建筑师事务所合伙合同 …… 516
1937年2月18日及22日赵深、陈植、
童寯议事记录 …… 517
1937年3月3日华盖建筑师事务所合伙合同 …… 518
1937年11月1日华盖建筑师事务所合伙合同 …… 520
联合顾问建筑师、工程师事务所创办人合约 …… 521
联合顾问建筑师、工程师事务所合办人契约 …… 523
联合顾问建筑师、工程师事务所合办人细则 …… 525
各种证件 …… 529
清华学校毕业证书 …… 529
清华学校毕业证书(英文) …… 530
美国宾西法尼亚大学学士学位证书 …… 531
美国宾西法尼亚大学硕士学位证书 …… 532
美国宾西法尼亚大学建筑协会会员证书 …… 533
中国建筑师学会会员证 …… 534
实业部技师登记证书 …… 535
上海市工务局建筑科技师开业证明 …… 536

杂录笔记



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

古代建筑

永乐宫，1945年山西文教厅崔科长发现，除山门外均为原建（共四重）。三门峡水库落成后水淹议迁，1959年3月于成立迁建委后，开始剥壁，10月剥毕，迁至45里外新址。永乐宫原属山西永济县，唐属河中府，永乐县，传吕洞宾生此，唐敬宗宝历元年进士，或云懿宗咸通中进士，时年64。后遇汉钟离而学道成仙。金兴定六年仍旧为当时招贤里祠堂，金末元初改祠为观，1245年升为宫。永乐宫建于1252年，潘德冲（仲和，齐东人），长春真人曾带他到八鲁湾见成吉思汗，后卒于永乐宫。永乐宫由山门入，第一重门为无极门，又称龙虎殿，画天丁，力士，如四大天王然。第二重三清殿，壁画280神仙，道家以玉清、上清、太清为三清，皆住仙人之地，又说老子一气化三清，此三清往往有三像，实老子化身。第三重纯阳殿，52幅连环壁画之纯阳帝君仙游显化之故事，供奉主像为吕洞宾，壁画故事为他一生事迹。第四重重阳殿，即七真殿，49幅连环壁画，画王重阳及六弟子故事。王国维长春真人西游记校注：王重阳乃长春真人丘处机之师，重阳子王喆，西游记云父师真人长春子姓丘名处机，字通密，登州栖霞人，未冠出家，师事重阳真人。王重阳乃创新道教中“全真教”之祖师，重阳殿后还应有第五重，为丘祖殿，潘德冲设计修建此大纯阳万寿宫，乃按全真教派系及师承关系而进行。正殿西侧还有披云道院，吕祖祠，当地人叫永乐宫为神宫。

山西解县关帝庙：解县为帝故乡，故大殿甚崇危。宫新址西北有龙泉村，龙泉寺三间大殿，唐建为古广仁王庙 。乾隆23年重修，仍唐貌。风陵渡到西侯渡路上有独头村（蒲州），杨贵妃生此，入宫后名贵妃村。

蒲州普救寺乃西厢记之寺，已不存，只有俗名莺莺塔，乃嘉靖乙卯地震毁后八年知州张佳胤重修。洪洞县监狱苏三虎头牢。

赵城广胜寺，下寺旁有龙王庙（为泉水而造）“明应王殿”，元壁画在南壁东侧墙上，乃“大行散乐忠都秀在此作场”（戏剧），上手竖写“尧都见爱”，下手竖写“泰定元年四有日”，主事人为渠长等姓名，画工为待诏胡天祥、高文远、席待诏等题记，末署“时大元岁次甲子泰定元年，蕤宾月初一日志笔。”泉水成渠而灌溉因之赵城（北霍渠），与洪洞（南霍渠）人为争水械斗，广胜下寺壁画为奸商剥下卖于外人，广胜上寺以前保存赵城藏，乃金代刻版大藏经，现存北图。

永乐宫……唐壁画之风盛，杜诗咏洛阳城北玄元皇帝神庙，吴生“王圣图”。宋文人画绍兴。永乐宫在山西芮城县永乐镇。旧属永济县，前临黄河，背靠中条山，宋熙宁三年（1070）改为镇，传八仙之一吕洞宾生此，唐昂占宅，改为吕公祠，享祀，金末因地小，扩祠为观。元太宗后三年1244，火，1247始建大纯阳宫，中统三年(1262)告一段落。又在北面九峰山修纯阳上宫，至元三十一年，最后造无极门。奉定间三清殿彩画，纯阳殿壁画至正十八年，1358年完成，明洪武嘉靖、崇祯、康熙、乾隆、嘉庆、道光修理，三清殿为主殿，壁画为“朝元图”（朝谒元始天尊）。三清为元始天尊，太上道君，太上老君，在唐已流行。纯阳教俗称吕祖教，又称混成教，东西北壁画“纯阳帝君神游显化之图”。重阳殿祀全真教创始人王重阳（嚞）及七弟子。龙虎殿（无极门）与三清殿壁画风格相似，人均身高2m，纯阳殿重阳殿壁画属另一类型，为连环故事。无极门为宫门，壁上画神荼郁垒，城隍土地，无画者姓名，三清殿，又名无极殿。建筑彩画以三清殿最精（纯阳、重阳次之较劣）。三清殿泰定二年工毕，外檐彩画则清代，纯阳殿外檐彩画亦清代。重阳殿，清重修，彩画，清重画、补画，元画只一幅，宋彩画，自由布局，千变万化，明清和玺旋子则规格化，驰道当时在今宫门与无极门之间，长70m，庙观前筑长驰道，为元制。当时大型佛寺正殿布置则与此不同，盖有源于宫殿衙号，因道教等象皆有所司，当如人间受朝听事，与释迦专在讲经布教，受人礼拜供养，可深处堂奥者有别。

呼和浩特郊区东南四十五公里，为**美岱古城**，其西四十五公里为昭君墓。

呼和浩特市东郊白塔村西南原有寺，废，有楼阁形砖塔，八角，七层，楼层平座，名**万部华严经塔**，传辽圣宗时（983～1031）建。

又市的旧城平康里南慈灯寺现存五塔召**金刚宝座塔**，白石台上有七层绿琉璃檐台座，及其上之石栏，台上小塔用黄绿琉璃檐及刹，台座高7.82m，东西长11.35m，南北9.98m，台座下层为须弥座，台身南面为券门，门上嵌“金刚座舍利宝塔”。门外两旁刻天王像四（雕砖），楼梯在东面一间，上至出口处为金刚座上层台面，五座塔当中七层高6.26m，塔顶为黄色琉璃刹。四隅小塔五层，雍正五年（1740）崇福寺僧建，赐名慈灯寺，乾隆重修，道光、光绪亦重修，现存山门三间，金刚宝座东西喇嘛白塔各一，配殿大经堂藏经楼，现为卫生厅干校及宿舍。

又市**无量寺**（大召）：公中仓正厅正座上端挂3.5m × 1.3m画“月明楼”，

110人，乃康熙28～35年间私访时，驻军此处，入酒店无钱付账，为店主安山太所欺，刘三代打抱不平。

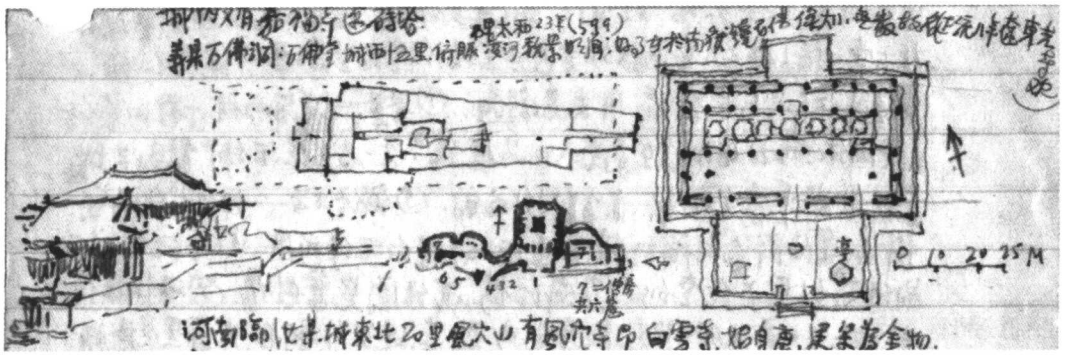
塔：公元200年前后，汉书大起浮图，上累金盘，下为重楼（乃丹阳郡一吏名笮融所为，(1) 多层塔：唐已发达。(2) 密檐塔（仿木构，嵩岳寺，北魏正光元年520）。(3) 五塔寺（真觉寺1473），碧云寺、七座塔（二为瓶式）。(4) 开封祐国寺塔1041−28（28块标准砖）(5) 石塔，木塔佛宫寺（辽统和二年，1056，五层，加平座，为九层。

义县，金称宜州，**奉国寺**（文物61，二期）在城东北隅，南向，初名咸熙，改名奉国，或大佛寺，大雄殿（余建物清式），辽开泰九年（1020ad）正月十四日起工（见光绪八年修理时所见之八门尺所题）。辽亡，金继修理，至元27（1290）地震，康熙39年又地震，均于损毁后重修。

大雄殿，面九间，单檐四柱，高台（3m高），大佛七尊，辽彩画，壁画有十佛并18罗汉。

城内又有嘉福寺，辽砖塔。

义县万佛洞：万佛堂，城西十五里，俯瞰豚凌河，魏景明河，好事者于南岳镬石佛像，大小无数，故名（正统八年辽东光寺观）。



河南临汝县，城东北20里风穴山有**风穴寺**，即白云寺，始自唐，建筑为金物。

广元千佛崖曾订为始自唐开元三年（715），但今说为始自南北朝。

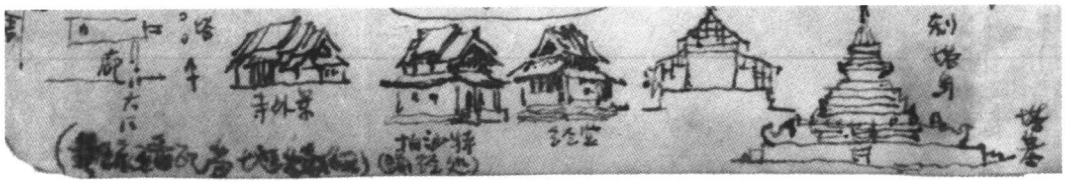
宁夏须弥山圆光寺石窟，红砂粒岩，保存者只十七窟，龛有佛像，北魏二，隋末二，唐十三，又有宋金小龛。

河南浚县千佛洞，唐物，河南汤阴县石窟，北魏末，河南陕县温塘摩崖造像，晚唐，河南沁阳玄谷山摩崖造像，唐物，甘肃镇原县，北魏（原州）造，

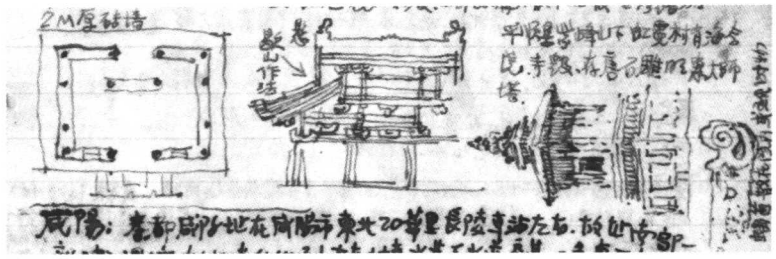
又甘肃庆阳县石窟“佛洞”……

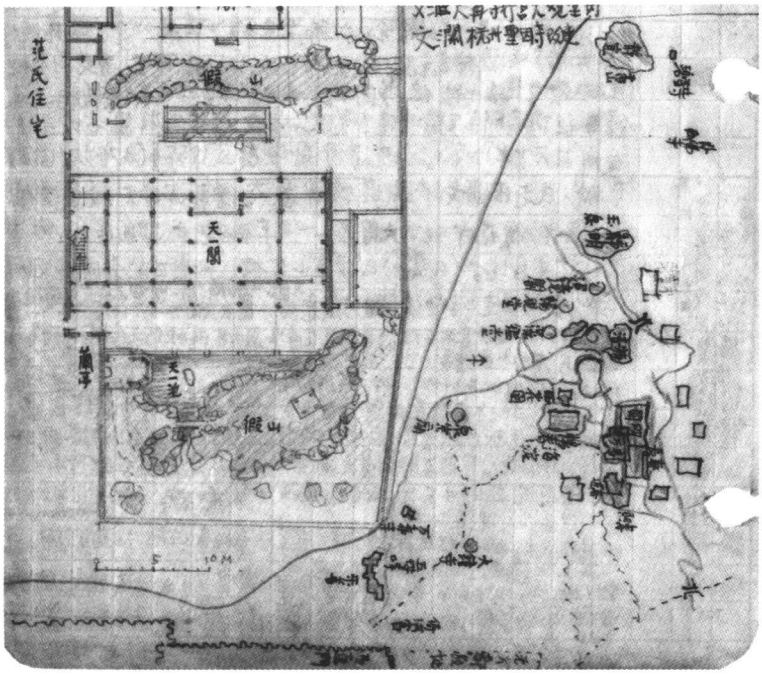
丽江住宅多东向，旧说“以受木气也”。城内（无城，因为木字围起成困字，不吉，所以只有关口），旧街有木知府归依堂，木天王府有花池，太湖石，观音柳粤太湖石。

傣族佛寺西双版纳（思茅红河等地）庙东西长，南北向，门在东端或南角，佛像在西首，□佛（输钱与寺），只一例外，十一间佛像在中。



山西平顺县：石灰村北双峰山下**大云寺**（初名仙岩），后晋天福三年(938)建大殿，天福五年成，太平天国





八年改仙岩为大云禅院。大殿九脊歇山，单檐，灰布筒瓦，正脊琉璃龙饰，斗栱疏朗，殿内用减柱法，柱太细，已桡曲形变，上部结构外散下沉，后世修缮，加二米厚砖墙。平顺县紫峰山下虹霓村有海会院，寺毁，存唐石雕明惠大师塔。

咸阳：秦都咸阳址在咸阳市东北

二十华里长陵车站左右，故址南邨，一部冲入渭河。故址数十平方公里，中有夯土墙，水井，下水道，房基一条，东西长二三里，二丈宽，夯土墙址是否咸阳城墙或始皇仿筑六国宫殿城墙不明。附近有十二处基址，可能为六国宫殿遗迹，又发现壁画，铜铁工具，及统一全国度衡量诏版。长安：白居易咏一百千家似围棋局，十二街如种菜畦……阶庭宽窄才容足，墙壁高低粗及肩……夜深烟火尽，霰雪白纷纷……贵有风雪兴，富无饥寒忧……朱门车马客，红烛歌舞楼，欢酣促密坐，醉暖脱重裘……幼者形不敝，老者体无温，悲咄与寒气，并入鼻中辛。

颐浩寺——青浦金泽镇大寺基，南宋景定年（1260～1264）建，因寺基为宋吕颐浩故宅，元元贞间改名颐浩禅寺，规模甚大，屋50、48间，杭之灵隐，苏之承天，莫之匹焉（金泽小志）。至元戊子建大雄殿，胜景有枯树峰，桃源洞，金鲫池，不断云，梅云轩，天香亭，贝多林，檐卜室，凌云阁，微笑堂，有下院四。元初有西域高僧植银杏四株，今余一株，高五丈。洪武、顺治、乾隆均重修，现余大山门，金刚殿（四像抗战时毁），不断云（元刻），无量殿（正殿），抗战毁。无量殿前三银杏周围各有不断云一圈，每圈长四丈八尺，三面刻云，每朵不同。

眉公养生肤语：金泽寺像乃江西工所塑。

天一阁——宁波市中心区中山路南，月湖西岸中营巷里天一阁，嘉靖四十年兵部侍郎范钦（尧卿、东明）。天一生水，以水克火，池引月湖水以防火。清初范钦曾孙光文在阁北南做假山茅亭，曲径于山石林木中。书先得自丰氏万卷楼（鄞之名家），丰氏自宋元祐时开始收藏，丰道光中落，范为抄书，得残存。1931年大风吹倒东墙，改建时四周瓦砾墙改砖砌。

塔十层：图志卷8页：**法净寺**，唐释怀信者居广陵……有淮南刘隐之薄游四明……见塔一所，东渡是淮南栖灵寺塔，其塔，第三层，见信与隐之交谈，且曰暂送塔过东海数日，隐之归扬州，即往谒。信曰：记得海上想见时否？隐之了然省悟。后数日元火焚塔，俱尽。嘉靖志云：宋……僧可政复募民财，建塔十级，名曰多宝……是十层亦有因了。

燕下乡脞录（陈康祺）：华秋帆尚书开府武昌……重修**黄鹤楼**，江南都汪中为之铭，歙县程瑶田书石，嘉定钱坫篆额，称为三绝。

吾园，南市先棉祠，祀黄道婆。天启间建，在梅溪弄，道光五年（1825）

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com